

La Voz de Menorca

Numero suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI - Número 5390

Inscripción En la isla el mes. Ptas. 2 00
Resto de España. " 3 00
Patronato al año. " 10 00

MAHÓN. MIÉRCOLES 20 ABRIL 1921

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 169

INFORMACIONES DE ACTUALIDAD DEL CONGRESO SOCIALISTA

LA ESCISION

(De La Voz del día 14)

Importante discurso de don Fernando de los Ríos

Después de solventadas las cuestiones de orden interno, hizo uso de la palabra don Fernando de los Ríos. Empezó su discurso afirmando que suponía que los delegados no tenían que acordar, porque lo consideraba una obligación, el realizar una revolución política de tipo histórico con características sociales; lo que habría de estudiar esta asamblea eran las determinantes de este carácter social.

A juicio del orador, estas características deben ser obligatoriedad del trabajo, expropiación sin indemnización, socialización de la cultura y el Soviet como régimen.

«Nos encontramos ante una revolución de tipo histórico; nos encontramos también con el hecho indiscutible de que la llama de ideal que vemos brillar a través de la Historia luce hoy en Rusia alimentada por el heroísmo, que es la más alta virtud por lo que tiene de sacrificio. En Rusia se ha llegado a la socialización de la tierra y a la socialización de la cultura. Si todo esto es así, ¿qué más queréis para sumaros a la revolución rusa? Pero para ir nosotros a Rusia no hay que olvidar que no podemos ir directamente. Entre Rusia y nosotros se interpone un organismo, la Tercera Internacional, y éste es el gran problema. La Tercera Internacional es la expresión teórica del partido que hoy ocupa el Poder en Rusia; pero la revolución, ¿quién la hizo? ¿El partido comunista, o el pueblo? Fue el pueblo, fue la gran masa de trabajadores. Después, cuando la revolución es un hecho, el partido comunista, con la bandera «Paz, pan y abolición de la pena de muerte», agrupó a esa masa y consiguió el Poder. ¿Y qué hace luego? ¿Hace participar a ese pueblo del Poder? ¿Le hace cooperar de la nueva sociedad? ¡No! Se vuelve contra esa masa y le resta todos sus derechos como agrupación, y la galvaniza, la esteriliza, la anula.

El aprobar la Tercera Internacional es estar únicamente, según el propio Lenin, con una minoría de seiscientos mil y pico de afiliados al partido bolchevique; pero la novena parte restante, ¿no significa nada?

El espíritu del partido que ocupa el Poder es el de la dictadura del proletariado, sí; pero ejercida por la vanguardia, imponiendo al resto la obligación de seguir ciegame. Así, el partido se da un título de privilegio, se convierte en la aristocracia del proletariado.

Estamos, pues, ante una dictadura que, a pesar de ser proletaria, no la ejerce el hombre, no la ejerce el trabajador ni el productor; la ejerce el afiliado a un partido.

Hay dos maneras de considerar la acción del pueblo en la revolución social. Una, la de que el pueblo no debe más que proveerla; otra, la de que el pueblo debe seguir participando luego en la obra revolucionaria. Los que creen lo primero consideran que al pueblo le es necesaria la tutela.

La masa trabajadora protesta, y éste es el gran drama de la revolución

contra lo que hay de autoritario y de político en el espíritu del partido que ocupa el Poder. ¿Y vamos nosotros a dar nuestra adhesión precisamente a lo que de pernicioso hay en ese régimen?

Afortunadamente, el régimen autoritario ha fracasado en todo el mundo. Una voz, ¿y en Barcelona?

El señor De los Ríos: En Barcelona también. (Risitas y murmullos) En Barcelona también porque nada podrá ahogar la conciencia de la Historia. (Aplausos).

En política — dice —, la Tercera Internacional representa lo que no debe ser.

Pasa a estudiar lo que significa en el aspecto económico, y a juicio del orador representa lo que no puede ser.

«La táctica económica de Lenin de procurar sólo mejoras finales, despreciando las inmediatas, no es una táctica marxista, sino blanquista.

Forzado por las circunstancias, Lenin dictó el régimen de las concesiones a los capitalistas.

Esto indica que los compromisos no pueden ser permanentes, sino oportunistas.

Así, cuando a raíz de las concesiones se le preguntaba a Lenin:

—¿Pero, al atraerse nuevamente a los capitalistas, no les infunde el temor de que el día de mañana se velen nuevamente los trabajadores contra los capitalistas?

—Es verdad — contestó Lenin —, pero gobernar es maniobrar.

Como yo no puedo proponer la adhesión a las 21 condiciones de Moscú, propongo la adhesión moral con Rusia y que se entre en la Internacional reconstituyente de Viena.

Yo ruego a los disidentes que, cualquiera que sea el resultado de la asamblea, no nos abandonen. Necesitamos la presencia de sus personas, los estímulos de su pensamiento.

Si nos dividimos, corremos el peligro de que este país, que no participó de la revolución religiosa ni de la política, ahora que se inicia la económica, que es en la que nosotros debemos tener más interés, por esa división, no participemos tampoco de ella. (Grandes aplausos de unos y muestras de hostilidad de otros)

Rectificación de Anguiano

El señor Anguiano empieza su discurso, afirmando que no falseará su criterio, aunque corra el peligro de quedarse solo.

Geza la contestación dada por Moscú a las reservas formuladas por el socialismo español, nacidas, a juicio de los jefes de la Tercera Internacional, por la confusión con que los directores de las masas obreras españolas exponen a éstas el concepto de revolución.

Dice que la teoría de los reformistas es abandonar la propaganda revolucionaria, y el pensamiento y la táctica de la Tercera Internacional es hacer propaganda revolucionaria para ir a la consecución de todo.

No se puede — dice — admitir que el proletariado no está dispuesto a realizar la revolución; es la presión a que viven sujetos, es la vida económica que arrastran las masas lo que crea, cada día con más fuerza, esa conciencia revolucionaria.

No se puede culpar a las masas de que no están capacitadas para participar en la obra de la revolución; tampoco a Iglesias ni a Caballero, hombres de taller; pero sí a Besteiro,

que estaba obligado a mirar con más propiedad nuestra incultura.

La misión — dice — de los partidos es capacitar a la masa para el ejercicio del Poder; y en esto, el partido socialista español no ha hecho nada. Impugna los argumentos que se han hecho en contra de las 21 condiciones de Moscú.

Uno, entre otros, es que hay necesidad de organizarse ilegalmente y esto asusta. En un país como España, que funciona ilegalmente porque falta la ley de la burguesía; la Constitución, ¿qué debe hacer la clase trabajadora sino organizarse ilegalmente?

Se suspende la sesión.

La votación

A las diez y media de la noche se reanuda la sesión, y continuó su discurso el señor Anguiano.

Dijo lo siguiente:

«Es necesaria la propaganda entre el Ejército, para conseguir quebrantar el poder del capitalismo. Y hay que realizarla cuando el obrero, el proletariado, es soldado, para que el Ejército, formado de proletarios, sea un arma de los mismos.»

«Las consecuencias económicas de la guerra traen un momento de crisis para el capitalismo, que se defiende y acorrala, arma en mano, al trabajador, y el Estado, en las mismas democracias, se pone siempre de parte del capitalismo para defenderlo. En esa actitud debe corresponder el proletariado de un modo semejante. Cuando el capitalismo se afirma para ejercer su dictadura, el proletariado debe aspirar a imponer la ayuda por medio de la revolución. Moscú, en vista de las consecuencias de la guerra, nos dice que hay que hacer la revolución, y Amsterdam que hay que conciliar, que hay que transigir.»

Se dirige a los oportunistas y reconstituyentes para decirles:

«Con vuestra táctica no se consigue más que hacer que las fuerzas obreras se debiliten y se relajen, y permitan, con una actitud pasiva, que la burguesía se afirme y se consolide.»

Después de intervenir Núñez de Arenas, se pasa a la votación.

Esta empieza en medio de una gran expectación.

El señor Pérez Solís vota por la Tercera. También Virginia González. Ambos son aplaudidos.

Largo Caballero y Saborit, por los reconstituyentes.

Al llamar la presidencia a Lucio Martínez se promueve un incidente. Uno le insulta; otros alborotan. Se ve una silla en alto. Hay golpes y escándalo indescribible. Más sillas en alto. El público silba e increpa a los delegados. El escándalo es cada vez mayor. Un delegado rompe una botella en la cabeza de otro. El presidente agita la campanilla. A la derecha de la presidencia también surge una colisión entre delegados. Por los pasillos sale un herido de un silbazo.

Se restablece relativamente la tranquilidad, y sigue la votación.

El delegado lesionado durante el escándalo es el de San Sebastián.

Prieto vota por la reconstitución. (Gran alboroto).

El señor Ovejero se separa del partido

Mientras el cómputo de votos se estaba realizando, habló el señor Ovejero. Dijo:

«No iraduceis vuestro sentimiento al nuestro estado pasional dentro ni

fuera del local. Yo os anuncio que desde este momento, yo que he permanecido silencioso, recobro en este último minuto el derecho de hablar, para deciros que me despidió de vosotros para colaborar fuera del partido por el triunfo del proletariado.»

El resultado de la votación

El resultado de la votación fue el siguiente:

Reconstituyentes, 8 808 votos.
Terceristas, 6 025

La escisión

Oscar Pérez Solís sube a la tribuna y da lectura de una declaración suscrita por los delegados de las agrupaciones que han votado el ingreso en la Tercera Internacional.

Los párrafos principales del documento dicen así:

«Con la serenidad de quienes cumplen un deber de conciencia, nos retiramos de este Congreso, en el que ya nada tenemos que hacer. Queremos incorporarnos de hecho, espiritualmente ya lo estamos, a la Internacional Comunista — inseparable de la revolución rusa, a pesar de todas las suilezas y argucias dialécticas, que intentan distinguir entre éstas y aque-

la —, que trata de acelerar el derumbamiento de la sociedad capitalista. No queremos permanecer más en las peregrinas y cansadas legiones, que parecen esperar del tiempo la consumación de una obra, para la que no se sienten capaces. Queremos estar en la Internacional de la acción, que mide la magnitud de los peligros, la dureza de los sacrificios al emprender el camino de la revolución social.

Recabamos, pues, nuestra íntegra libertad de movimientos; quitan rotos los vínculos que; sólo materialmente, nos mantenían aún juntos a los que habéis rechazado la adhesión a la Internacional Comunista.»

La lectura es acogida con una gran ovación.

Quejido de la Comisión ejecutiva del partido, declara, en nombre de la mayoría de la misma, que se encuentra identificado con los que han suscrita la separación y que sigue su actitud.

Se lanzan estentóreas vivas a la Tercera Internacional.

A la una y media se levanta la sesión.

En la calle se habían tomado extraordinarias precauciones.



Miércoles día 20 de Abril de 1921

A las 6 de la tarde Vermont selecto con sexteto. Oña sesión a las 9.

PROGRAMA AMERICANO

ESTRENO de la preciosa e interesante película en 4 partes de la marca «Universal-Film», titulada

—BRAVO CAYENA—

Magistralmente interpretada por el simpático y popular actor HARRY CAREY (CAYENA)

Completará el programa una chistosísima cinta cómica en 2 partes

—Próximos Vermont selectos—
TODO por Amleto Novelli —EL AVION DE LA MUERTE por Esther Carena (película alemana).

Sábado 25. Cuarta película de la colección de grandes exclusivas del PROGRAMA VICTORIA.

La grandiosa y super-extraordinaria cinta italiana; titulada

HISTORIA DE UNA MUJER

Última creación de la gentil y bella actriz PINA MENICHELLI
Terminará la sesión con la cinta cómica en 2 partes —CHARLOT CAMPEON— por el auténtico CHARLES CHAPLIN.

ANDRÉS VIVES CAMPOMAR

AGENTE DE A. UANAS. — RANPA DE LA ABUNDANCIA, 20

DE BARCELONA PARA MAHÓN

saldrá el Sábado 25 del actual el Pailebot

SAN MIGUEL

admitiendo CARGA GENERAL

Para fletes e informes a sus Consignatarios:

En Barcelona: DON BARTOLOMÉ OLIVER, Cristina, 12.
En Mahón: DON ANDRÉS VIVES CAMPOMAR, Rampa de la Abundancia, 20.

Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo recibido todos los títulos de la Deuda Perpetua al 4 por ciento Interior, procedentes del canje, pague nos en conocimiento de los interesados, que pueden pasar a retirarlos a las horas de oficina.

Debiendo efectuarse en breve el canje de títulos de la Deuda Amortizable emisión de 1900, o la agregación de nueva hoja de cupones, ponemos en conocimiento de los tenedores de esa clase de valores, que desde hoy nos en cargamos de la expresada operación pagando, en el acto de presentarnos, el cupón vencimiento 15 de Mayo próximo, único que llevan adherido, los cita dos títulos. Pagamos también el cupón 15 de Mayo próximo, de la mencionada deuda, emisión 1917.

Mahón 18 de Abril de 1921.

FOOT-BALL

DOS DE MAYO: 4

VELOZ SPORT, de Ciudadela.

El domingo, como teníamos anunciado, se llevó a cabo el partido entre los dos equipos cuyos nombres encabezan estas líneas. Bastante antes de la hora anunciada, se trasladó al campo de juego numeroso concurrencia, si bien restó mucha más el furor so vendabal que reinaba, que hacía poco menos que imposible su permanencia en los alrededores del mismo.

El partido pecó de eso y aburrido al extremo, pues si a ratos el juego le é duro, movido e interesante, en otros languidecía notablemente hasta hacerse pesado; no fué prodigo en jugadas interesantes.

Lo que sobresalió del encuentro fué una *melée* frente a la puerta local que no acabó en goal por verdadero milagro, pues el balón atravesó solito por frente a la puerta yendo a *kick*.

A los cinco minutos de juego se apuntaron los académicos el primero de la tarde. Un *school* de Morlá lo repelió Coll, que Blanco se encargó de convertirlo en goal de *school* segundo.

Los veloces hacen titánicos esfuerzos para llegar al terreno contrario, pero el jugar sin duda contra viento les hace imposible toda tentativa de incursión a los dominios de Comellas.

El segundo goal vino poco después, a pasos agigantados, de una manera desastrosa pues lo coló el propio defensa del «Veloz» por rruco, al mandar un pelotazo enorme Quintana que rechazó bien Coll, dando el balón en el pecho de Jorge, introduciéndose en el marco.

Ahora atacan los de la antigua capital de la isla que juegan a favor del viento y van ansiosos en busca de su honrilla, pero no pueden lograr sus aspiraciones por tener mala suerte en el *school*, pues todos los balones que enviaban a Comellas pasaban rozando los postes. Los locales hacen alguna que otra arracada sin resultado práctico. El delantero ciudadelano se hace con el pelotón avanzando a gran tren por el centro, Juaneda da un pase largo, manda el balón a Fiol, quien desde el extremo y de un certero balazo cruzado consiguió para los suyos el goal de honor. Fué el mejor que se marcó en toda la tarde, como que Comellas a pesar de poner toda su voluntad en pararlo no lo logró, pues si vió avanzar el balón no supo por dónde se le menó, tal fué el patadón que impulsó la esférica.

Al poco rato los locales se apuntaban a su favor el tercero y cuarto y con el resultado anotado el referido señor Obrador pitó el fin del partido, que fué arbitrado magistralmente y con la imparcialidad a que nos tiene acostumbrados.

Conviene que los jugadores no ignoren que los fallos del referé son inapelables y aquellos tienen que acatarlos sin réplicas de ninguna clase, sea cual fuere el que dé, sin perjuicio de una vez acabado el partido hacer la oportuna reclamación, la cual es o no atendida, según sean las causas que induzcan a formular esta. A todo jugador antes de aprender a jugar a foot ball, más le valiera estudiar el reglamento, por tener mucho que aprender de él y así alguno de los que el domingo actuaron no se hubieron visto en el caso de ser amonestados por el señor Obrador; y es que la mayoría de los que practican este deporte desconocen por completo las reglas de juego.

El «Veloz Sports», lo formaban: Coll, Barceló, Jorge, Mercadal, Roig, Buzano, X, Juaneda, Tur, Pons y Vidal, y el «Dos de Mayo»: Comellas, Conte, Borrás, Orfila, Prats, Busutil, J. Pons, Morlá, Quintana, Blanco y A. Pons.

Distinguiéronse por el «Veloz Sports» la línea media que cargó con el peso del partido. El portero b... se salvó de una situación peligrosa; los defensas pusieron su alma y en ella toda su voluntad para llevar con propiedad el difícil papel que les está encomendado, pero a fuer de imparciales debemos convenir en que fué una *foea ful*. La delantera regular; a veces pecó de demasiada individualidad.

De los locales todos trabajaron para conseguir la victoria, todos estuvieron bien sin rejar a gran altura, por más que vimos la superioridad manifiesta de los nuestros. De aquí el resultado obtenido.

En resumen, como decimos antes, el partido fué uno de tantos que no acabó de convencer al respetable.

E. TERRÉS.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Se expende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas.

Se ha puesto a la venta este emocionante drama original del novel autor don Manuel Urbarry.

Ornanon

Jueves, día 21 de Abril de 1921.—A las seis.

SESION INFANTIL TODA UNA DAMA

Admirablemente interpretada por la deliciosa ingenua
MAGDE KENNEDY
Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.
Viernes próximo, a las seis de la tarde
VERMOUTH con SEXTETO
Estreno de los primeros 5.º y 4.º de la insuperable serie francesa, de éxito enorme.

IMPERIA

Noticias marítimas

Movimiento de buques
Emprendió ayer tarde viaje para Barcelona el vapor «Mahón» con el pasaje, carga y la balija.

Saldrá mañana a las ocho de la misma el vapor «Ausias March» para Alcudia y Barcelona.

Para Capdepera salió ayer tarde el laud «San José», de la matrícula de Sóller, con un pico de carga.

Sabemos que ayer por la mañana abandonó el puerto de Barcelona para esta el pailebot «Júpiter» con carga general.

Todavía no ha regresado el cazatorpedero «Osado» que salió hace más de 15 días para Alcudia y Palma al objeto de practicar ejercicios.

Este buque vino de apostadero en la Base Naval y según rumores, debe de sustituirle en breve otro barco de guerra.

Actualmente se halla en Palma y no se sabe cuándo vendrá.

Procedente de Palma habrá llegado esta mañana a Ciudadela el vapor de este nombre.

La balandra «Antia» está cargando para salir para Barcelona.

El tiempo
Sigue variable y llueve a intervalos.

Según noticias de diferentes puntos de la isla, ha causado bastante daño al campo la persistente lluvia y los duros vendabales que han sopiado.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 19 Abril 1921

Francos	82.50
Libras	28.58
Dollars	7.17
Liras	35.18
Marcos	11.60
Coronas austriacas	2.15
Interior serie A	69.50
Id. B	68.95
Id. C	68.95
Amortizable 5 p. % A. 1900	95.10
Id. B	95.00
Exterior serie A	85.90
Norte	85.75
Alicante	64.80
Andaluz	
Orense	17.55
Nortes Prioridad	89.75
Cáceres Variable	
Amortizable 5 p. % A. 1917	95.60
Id. B	95.40
Interior fin de mes	

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona de 19 Abril

Interior A 4 %	69.50
B	68.90
C	68.80
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1900	95.10
B	95.00
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1917	95.40
B	95.40
Exterior 4 %	85.80
Obligaciones Norte Prioridad Ba	89.85
Francos suizos	124.80
Francos cheque París	82.80
Libras id.	28.58
Dollars id.	7.175
Marcos id.	11.60
Liras id.	35.15

FATALIDAD

Terrible situación y horroroso martirio los de quien ha nadado en el fausto y la opulencia y es arrastrado luego por el soplo de la fatalidad hacia regiones donde forzosamente ha de habérselas con gentes ignorantes, soeces y perversas.

El martirio se agudiza y es causa de desesperación cuando tales torturas se sufren en una cárcel y que las soporta es víctima de una acusación calumniosa. En este caso se encuentra una señora del gran mundo habitante en populosa ciudad francesa. La mundana es acreedora a un castigo por haber destozado el corazón y haber arruinado a cuantos la enamoraron, pero en justicia no debe nunca consistir la expiación en hacer la víctima de una calumnia infame.

No se prevé el desenlace de esta situación tremenda que es la de IMPERIA al empezar el tercer capítulo episodio que se estrenará a los acordes del sexteto el viernes en el Trianon.

— COK —

Clase superior

FABRICA DE GAS

Crónica local y general

Vista de una causa

Ante el tribunal del jurado, se vió anteayer la causa sobre robo en el predio «San Roset» (Ciudadela) seguida contra Francisco Anglada Mercadal y otros dos.

Constitúan el tribunal de derecho los magistrado de esta Audiencia Territorial don Manuel González, don Miguel Sanjuan y don Alfonso Pando. Representaba al ministerio público el teniente fiscal don Rafael Rubio.

El inteligente letrado don Ramón Ballester Llambías, defendió a los procesados, a quienes representaba el procurador don Francisco Ponsell.

Terminado el periodo de prueba ante el tribunal, pronunciaron la acusación y la defensa sucesivamente sus respectivos informes.

El elocuente discurso del señor Ballester, fué tan razonado y persuasivo cuanto llevó al ánimo del jurado el convencimiento de la inculpabilidad de los patrocinados por el letrado defensor.

Consecuencia del veredicto en aquel sentido fué luego la sentencia absoluta.

Damos la enhorabuena a los procesados y al señor Ballester Llambías por su brillante alegato.

Ayer debía empezar a verse en Ciudadela, también ante el Tribunal del Jurado, la causa seguida contra setenta individuos a consecuencia del motín popular promovido en Agosto de 1918 para impedir la salida de una partida de trigo que había embarcado el pailebot «Lorencito», propiedad de don Juan Arguimbau.

— COK —

El combustible más económico

FABRICA DE GAS

Siempre los mismos paganos

En una de las últimas sesiones del Senado el ministro de Fomento señor Lacierva ha dicho que cree que son insignificantes los 28 millones consignados en presupuesto para la reparación de carreteras, lo que exige en aquella cantidad, sino cuatrocientos millones, y que para ello es necesario obligar al contribuyente a mayores sacrificios.

Nosotros creemos que los sacrificios deben hacerlos los que no son contribuyentes y debieran serlo por muchas razones.

— COK —

PUUEDE USTED VESTIR ELEGANTE

por 30, 40, 50 PESETAS

El sábado le daremos detalles.

— COK —

Un invento mata a su autor

Buenos Aires.—El súbdito mejicano Rogelio Menéndez soñó que había inventado un aparato eléctrico para despertarse a sí mismo a una hora determinada.

Queriendo poner en práctica lo soñado, llamó al mecánico José Frías, a quien explicó como había visto en sueños el aparato y como debía construirlo.

Llevó el mecánico el despertador, hecho con arreglo a las instrucciones recibidas de Menéndez, y en presencia de un amigo suyo puso en conexión dicho aparato con el inventor, aplicándole corriente eléctrica tomada de la instalación de la luz.

Rogelio se acostó, quedándose dormido a los pocos momentos, y él y su amigo se retiraron.

Por la mañana, a las cinco, hora en que debía funcionar el reloj, llegó el mecánico al domicilio de Menéndez al que encontró en la cama, dormido al parecer. Como no se despertase lo sacudió, observando que era cadáver.

Según los médicos, Rogelio Menéndez falleció a consecuencia de una formidable descarga eléctrica.

— COK —

Clase superior

FABRICA DE GAS

Banco de Menorca

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS CLIENTES HABER RECIBIDO EL RESTO DE LOS TITULOS DEUDA PERPETUA AL 4 POR 100 INTERIOR PROCEDENTES DEL CANJE

Próxima la realización del Canje de los títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100, Emisión de 1900, ofrecemos a los interesados de esta clase de Valores nuestros activos servicios para tramitar dicha operación.

Pagamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100 emisiones de 1900 y 1917.



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS GRATIS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALPE

MADRID, SAN MATEO 15 BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416

COK
PIDALO SIEMPRE A LA
FABRICA DE GAS

Acertijos telegráficos
Creemos conveniente hacer una indicación cortés por el, como siempre atento, el digno jefe de esta estación telegráfica se digna recogerla y transmitir la fuera, puesto que no es el mismo personal que aquí presta servicio.

Es el caso que los despachos que recibimos son, por lo general, verdaderos acertijos, en particular de los llamados fugas de vocales. Muchas palabras de la que desciframos se componen sólo de consonantes y aún entre éstas las hay cambiadas, es decir que no son las debidas.

Por antipático agradecemos al prestigioso jefe de telegrafos de esta isla la atención que nos preste.

Mostramiento de pasajeros

Entre los pasajeros llegados ayer de Barcelona en el vapor correo, vimos a nuestros amigos don Juan Lladó, don Cristóbal Obxrcie y don Vicente Rotger.

Ayer tarde embarcaron en el propio buque para Barcelona 37 pasajeros. Nuestro saludo a todos.

Viernes del Trianon
Estreno de dos capítulos de
IMPERIA
VERMOUTH CON SEXTETO

Saludo
Regresaron de Sevilla nuestro buen amigo don Jaime Ferrer Aledo, acompañado de su simpática hija señorita María y de la señora María Hernández.

Tuvimos ocasión de saludar al señor Ferrer y nos interesamos por el estado de salud de su hijo don Jaime y nos manifestó que ya se halla restablecido de su enfermedad, lo que celebramos.

Conforme digimos, el viaje realizado por el señor Ferrer y familia fué debido a que se encontraba enfermo de cuidado nuestro no menos amigo su citado hijo don Jaime.

Celebramos mucho la noticia del restablecimiento y transmitimos esta bienvenida a los señores Ferrer y Hernández.

Grecia constantiniana

Dícese que ha sido llamado a Atenas el ilustre Venezolano, hoy proscribo por la ingratitud de sus paisanos, a quienes en pocos años ha ennoblecido con victorias militares y políticas, por cuya influencia Grecia es sanción sus dominios territoriales en Europa y en Asia. Muchas de esas ventajas quedan comprometidas por la derrota de las tropas del general Papeulios, quedando también en situación muy poco airoso el rey Constantino y sus admiradores.

Porqué éste la mano para recuperar el trono, y es posible que por las torpezas de los suyos y por su escasa formalidad se vea precisado a alejarse del reino, sellando por la puerta que el desastre asiático habrá abierto al injustamente desterrado Venezolano.

Noticias cortas
Mañana empezaremos a publicar, copiado del Diario de sesiones del Congreso, el magistral discurso que en aquella Cámara pronunció el viernes don Alejandro Lerroux y que tanto quebrantó al Gobierno.

El Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria de segunda convocatoria bajo la presidencia del alcalde del Rey don Gaspar Pons Zebala y con asistencia de los concejales señores Pons Carreras, socialista; Mir y Panedas, monárquicos; Olives Sintes, Olives Verger, Pons Mezquida y Bagur, republicanos.

PUEDEN USTED VESTIR ELEGANTE
POR 30, 40, 50 PESETAS
El sábado le daremos detalles.

SERVICIO TELEGRAFICO
LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

La cuestión social

Barcelona 19 a las 24.

EL TERRORISMO

Vista de una causa

Barcelona.—En la cárcel Modelo se ha constituido el tribunal para ver la causa contra Elías García. A la entrada se cachababa al público.

Actuó como defensor de oficio don Daniel Danés.

En sus conclusiones el fiscal pide dos penas de muerte por asesinato y una de catorce años por tentativa de asesinato, además de las indemnizaciones debidas a las familias de las víctimas.

El defensor solicita la absolución.

Durante el interrogatorio del fiscal, Elías se muestra tranquilo y protesta por habersele privado de las facilidades necesarias para la defensa. En cambio, dice, se le han presentado confidentes de la policía y se le ha negado el apoyo de los compañeros.

Refiere que se le infligieron malos tratos y como pieza de convicción presenta una camisa ensangrentada.

La noche de los sucesos sólo oyó «matades», huyendo.

Niega que conozca a los asesinos que se dice son sindicalistas e ignora por qué le detuvieron en Bilbao.

Insiste en negar que disparase sobre el agente y el vigilante.

Empieza el desfile de testigos de cargo y a guisa incurre en contradicciones.

Se suspende la vista hasta mañana.

En los alrededores de la cárcel se habían adoptado precauciones.

Las víctimas de los atentados

Barcelona.—Sin incidentes y con numerosa concurrencia, a pesar de la lluvia se ha verificado el entierro del ordenanza que acompañaba al señor Ullied cuando el atentado contra éste.

Seguía al féretro, envuelto en la bandera republicana y cubierto con varias coronas, numeroso cortejo presidido por los señores Rafael y Jesús Ullied, Mir y Miró, otros concejales y la Junta Municipal del partido republicano radical.

Los médicos temen que don José Ullied pierda el brazo izquierdo. Un nuevo examen radiográfico decidirá si procede o no la amputación.

Los otros heridos mejoran, incluso el abogado señor Lastra. El concejal señor Anglada, que fué objeto hace tiempo de otro atentado, asiste ya a las sesiones del Ayuntamiento.

La policía

Se dice que la reorganización de la policía producirá disgustos entre los altos jefes, pues éstos se encuentran

CINE ESPAÑA
Salón de Moda
ARTE :: BELLEZA :: EMOCION
Sábado día 23 de Abril de 1921. — A las 9 de la noche.
LA MEJOR PELICULA EN SERIES
Sensacional estreno de la tercera jornada de la magnífica serie
LA GOLONDRINA DE ACERO
que tan justo y grandioso éxito ha alcanzado, mereciendo el aplauso unánime del público por estar basada sobre un argumento real y delicado que cautiva al espectador que en cada jornada de la preciosa película, sigue con mayor interés el desarrollo de la interesante novela.
LA GOLONDRINA DE ACERO es una de las obras más inspiradas que se han llevado a la pantalla y comenzando el desarrollo en la humilde cabaña de pescador, sin transiciones bruscas ni arbitrarias entra en una fase de lujo y esplendor admirablemente presentada y con gran acierto interpretada por artistas de valía entre los que destaca la elegante y hermosa
MILE PIERSON
heroína de la obra
Completará el programa la siempre interesante
REVISTA PATHE
una natural instructiva y la cómica de gran risa por el célebre

LA POLITICA

El Parlamento y el Gobierno

En el Congreso

El señor Lerroux dice que no es cierto que piense promover un nuevo debate sobre el terrorismo. Sólo hablará en caso necesario.

En los pasillos se hablaba de la posibilidad de una crisis fulminante y el señor Cierva, siempre tan apegado al poder, se animaba a sí mismo con esta frase:

—Con seguridad que los liberales no aceptarían año a el gobierno.

Abierta la sesión por el señor Sánchez Guerra a las 3 y 40 y después de leído el proyecto de reorganización de la policía el señor Barcia expone una interpelación sobre las luchas sociales en Elche y el señor Bugallal le contesta.

En este momento sorprende a todos una larga conferencia en el estrado presidencial entre los señores conde de Romanones y Sánchez Guerra.

El marqués de Lema abandona el salón y veinte después, había con el señor Allende y se retiraron ambos en medio de la expectación y los cuchicheos de los diputados.

El señor Ortega Gasset, amparado por el Reglamento, pide que se reanude el debate sobre los atentados contra los abogados Lastra y Ullied, pero el señor Sánchez Guerra le contesta

airado que no le tola que se discuta con la presidencia y que para atacar le sólo admite el voto de censura en la forma reglamentaria.

El señor Ortega Gasset intenta hablar.

El Presidente grita: ¡orden! ¡orden! y repica la campanilla.

Escándalo y gritería, mientras el señor Fanjul formula un ruego, que nadie oye, excepto el señor Cierva que le contesta.

El señor Romeral pide gasolina para combatir la langosta y el señor Cierva se la promete.

Al pasar al orden del día el señor Ortega Gasset advierte que ha presentado una proposición incidental y el Presidente le replica que no se trata de un voto de censura y que se seguirá la tramitación usual.

El señor Alcalá Zamora defiende el voto particular único de las izquierdas contra el proyecto de reforma del Código penal.

Le contesta el señor Pizáis (Justicia).

Sesión del Senado

La nota saliente ha sido una larga discusión sobre el acta de Granada, en la que intervienen los señores Chapriet, Rojo Vilanova, Guillón, Palomo y Tormo.

El señor Sánchez Toca les advierte que la obstrucción agrava el debate.

Después de una votación no nula se elige senador al marqués de Montefuerte.

Se reúnen las secciones, se da cuenta del resultado y se levanta la sesión.

NOICIAS VARIAS

Barcelona.—Se ha solucionado la huelga de la fábrica de vidrio de Ragás y la de la metalúrgica de Rosell.

Un grupo de señoritas ha regalado un collar de perlas a una hija del Gobernador civil.

Se ha clausurado la conferencia internacional de Transportes y mañana se inaugura la feria de muestras.

Se cree que el ministro del Trabajo delegará su representación en el Alcalde.

Revoitillo

Barcelona.—Un incendio ha destruido el almacén de drogas de Bruguera sin causar desgracias personales.

Han llegado un archiduque de Austria y la princesa Beatriz.

Se ha firmado la creación de una junta nacional tecnológica y bibliofilia hispano americana.

Madrid.—El generalísimo italiano Diaz ha condecorado a los jefes y oficiales del Regimiento de Saboya. El acto ha tenido lugar en el cuartel del

Conde Duque, donde luego se agasajó al señor Diaz con un lunch en el que se dispuso.

El Comité Hispano Italiano ha obsequiado al generalísimo Diaz con un banquete y la embajada con una recepción.

Otro mártir de la aviación

Madrid.—En el aeródromo de Cuatro Vientos el teniente de intendencia don Francisco Osuna se ha matado al hacer prácticas de aviación.

El aparato ha quedado destruido.

Supresión de los inspectores de abastecimientos

Madrid.—Entre los decretos de Fomento firmados hoy, figura uno que dispone la supresión de los inspectores centrales y provinciales de abastecimientos.

Todos los inspectores de abastecimientos cesarán en sus cargos el día 30 del actual.

Todas las incidencias relacionadas con este personal, examen e inversión de fondos procedentes de las multas impuestas por los suprimidos inspectores, las resolverá el Negociado del personal de la Dirección de Agricultura.

La protesta de los abogados

Barcelona.—Se han cursado los siguientes telegramas:

«Presidente Consejo ministros.—Colegio Abogados Barcelona protesta indignado atentados sociales y singularmente de los que han sido víctimas letrados Ullied y Lastra, exigiendo sea debidamente asegurada libertad e independencia ejercicio profesión.—Maluquer, decano.»

«Fiscal del Tribunal Supremo.—Colegio espera que el ministerio público actuará enérgicamente en defensa libertad de ejercicio abogacía coaccionada gravemente por recientes atentados.—Maluquer, decano.»

«Ministro Gracia y Justicia.—Libertad e independencia en el ejercicio de la abogacía completamente desconocidas en esta ciudad han manester enérgico amparo Poderes públicos siendo de otra suerte imposible coadyuvar a la administración justicia.—Maluquer, decano.»

Manifestaciones de Cierva

Madrid.—El señor Cierva ha manifestado recibe telegramas de varias entidades harineras de importancia denunciando encueniran grandes dificultades para la adquisición de trigo al precio fijado por la última disposición ministerial, porque los agricultores piden precios muy superiores a los marcados en aquella.

Precisa—añadió—me ayuden los demás organismos para solucionar este grave problema.

Los agricultores me pidieron el arancel y accedí condicionándolo.

Ahora resulta que con su negativa los harineros hacen presión sobre el Gobierno para que se quite nuevamente el arancel y se les entregue el trigo argentino almacenado.

Por lo visto, este trigo es el ideal de los harineros, es decir, la doncella ahora más querida de España.

Repitió la conveniencia de que le ayuden todos sin distinción, la opinión y la Prensa, porque de lo contrario el desastre para la agricultura va a ser inmenso.

Lo que dice Bugallal

Madrid.—El señor Bugallal ha manifestado que en el último Consejo hablaron de las medidas que se adoptarían para combatir el terrorismo.

El Ministerio de Gracia y Justicia ha enviado un inspector a Reus para depurar lo ocurrido en la fuga de presos.

También se ha suspendido de empleo y sueldo al jefe de la cárcel y se ha enviado allí a dos funcionarios para la vigilancia de los presos.

Se ha ordenado al gobernador excitar el celo de la guardia civil y de la policía para que capturen a los fugados.

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

La Mutuelle de France et des Colonies

Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida

Administrada por la Sociedad en Gestión "La Mutuelle de France et des Colonies"

Sociedad Anónima con capital de 2.000.000 de francos

Empresa particular sometida a la vigilancia del Estado francés y del español. Funcionando en España con arreglo a la Ley de 14 de Mayo de 1908, según Real Orden del 17 Septiembre de 1909

Domicilio Social: LYON (Francia)

Delegación General para España: Plaza del Teatro, 3, Barcelona

Constitución en 15 años de un capital en efectivo, permitiendo asegurar

UN DOTE para los Hijos,

UN RETIRO para la Vejez,

UNA HERENCIA para la Familia,

mediante entregas desde 6 pesetas al mes efectuadas sólo durante 14 años

Situación de la Sociedad en 31 de Diciembre de 1917

Suscripciones realizadas (Ramos de Vida y Fallecimiento): 1.312 millones 222.900 francos. -- Número de Asociados: 534.966 -- Cantidades pagadas a los suscriptores: 53 millones 593.655.56 francos. -- Reservas depositadas en el Banco de Francia: 213 millones 032.789.14 francos. -- Reservas depositadas en el Banco de España: 4 millones 491.360.34 pesetas

Publicación autorizada por la Comisaria General de Seguros en 22 Junio 1918

Representante en esta: DON MIGUEL THOMAS, Calle Cardona y Orfila, 50.

Dinero disponible

Hay partidas de dinero para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Se desean capitales para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Hay varias casas para vender en Mahón, Villacarlos y Ciudadela.

Hay varios predios en las cercanías de Mahón, Alayor, Ferrerías y Ciudadela para vender en buenas condiciones.

ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN

Motores a bencina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. y que solamente gastan de 250 a 260 gramos de gasolina por caballo hora. Se dan facilidades para los pagos.

Motores marinos varias marcas interiores y exteriores; estos últimos, desde 2 a 5 H. P., que imprimen una marcha de 10 millas por hora y los hay a 2 cilindros, magnete separado y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al motor. ¡FIJARSE BIEN!

Informarán en Mahón: **Miranda, 4. -- MAHÓN** Todos los días de 1 a 3 tarde

En Ciudadela de Menorca en casa de: DON JUAN LLUCH BAGUR, calle María Auxiliadora, 4.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vivar -- Ina-las temporadas de feria de verano -- en y Plaza Arravaleia número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se venden a diario en el comercio de José Rindavert, plaza Cañal 15 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. -- Véndense en la Plaza del Comercio de José Rindavert, Norte, Mahón; comercio de José Rindavert.

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. -- P. cuadernado, 5 ptas.

Vendense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva

INTERESANTE

para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «babillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manje Beltrán Llabrés y C.ª, San Fernando, 34.

¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?



Si, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del Dr. GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 -- BARCELONA.

¡Insistamos! Exijan el nombre del doctor!